

ОТЗЫВ

научного руководителя
доктора филологических наук, профессора Турбиной О.А.
о диссертации Лю Фанбин
«Сопоставительное исследование
лингвокультурной коннотации имён основных цветов спектра
в русском и китайском языках»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-
историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационная работа Лю Фанбин представляет собой завершённое самостоятельное исследование, посвящённое одной из актуальных проблем на современном этапе развития лингвистической науки – лингвокультурной коннотации имён основных цветов спектра в языках разных типов.

Работа Лю Фанбин представляет собой исследование, проводимое в течение нескольких лет в очной аспирантуре (2015-2017 гг.), и завершённое во время стажировки (2018-2019 уч. г.).

Актуальность предпринятого исследования предопределена необходимостью выявить и сопоставить дискурсивные значения цветообозначений и систематизировать причины сходства и расхождения в восприятии и именовании одинаковых цветов носителями китайского и в русского языков.

Поставленные исследователем *задачи* и применённые *методы* исследования соответствуют исследовательской стратегии, реализованной в работе.

Лю Фанбин хорошо владеет русским языком, что позволило ей проявить себя вдумчивым исследователем, обладающим широкой научной эрудицией и знанием истории культуры не только Китая, но и России. Зрелость диссертанта подтверждается публикациями в материалах ежегодных всероссийских и международных научно-практических конференциях, количеством изученных отечественных и зарубежных источников, а также репрезентативностью и достоверностью результатов проведенного исследования. Иллюстрирующие работу *приложения* дают представление о серьёзности проведённого исследования и достоверности полученных результатов.

Лю Фанбин проявила способность находить инновационные методики и практически реализовывать их, опираясь на выбранные ею концептуальные решения и методологию.

Диссертанткой Лю Фанбин получены важные научные теоретические и практические результаты, опубликованы и внедрены методики комплексного сопоставительного анализа цветовой лексики.

Считаю, что диссертационное исследование Лю Фанбин может быть квалифицировано как завершённая работа, отвечающая требованиям ВАК РФ, которую целесообразно рекомендовать к защите в диссертационном совете Д 212.283.09 на базе ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет».

19.12.2019 г.

Научный руководитель
доктор филологических наук, профессор,
директор Лингвистического центра,
профессор кафедры лингвистики и перевода
Южно-Уральского государственного
университета

Турбина Ольга Александровна

454902 Челябинск, ул. Великопетровская, д.9.
+7-951-320-92-35
turbina371@mail.ru

